

**plantronics®**

# **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ**

**M25™ и M55™**

**Гарнитура Bluetooth®**

# ЗНАКОМСТВО

## ▶ КНОПКА ВЫЗОВА

- **Принятие/Завершение вызова**

**M25:**

**Принятие или завершение вызова** (1 касание)

**Отклонение вызова** (нажмите и удерживайте в течение 1 секунды)

**M55:**

**Принятие вызова** (1 касание или сказать "Answer")

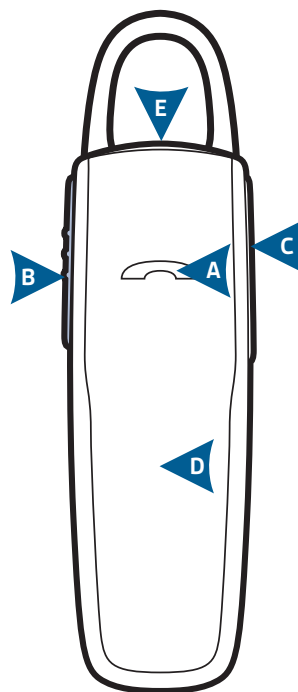
**Отклонение вызова** (удерживать в течение 1 секунды или сказать "Ignore")

**Завершение вызова** (1 касание)

- **Повторный набор** (2 касания)
- **Голосовой вызов на телефоне** (нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, пока не услышите сигнал)
- **Восстановление утерянного подключения Bluetooth®** (1 касание, если наушники не выполняют повторное подключение автоматически)
- **Активация режима сопряжения после начальной настройки** (удерживайте, пока световой индикатор не начнет мигать красным и синим)
- **Выход из режима DeepSleep™** (1 касание)

## ▶ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

- **Вкл.** (сдвиньте назад, чтобы была видна зеленая метка)
- **Выкл.** (сдвиньте вперед, чтобы закрыть зеленую метку)



Ваша гарнитура может немного отличаться от изображенной на рисунке, но будет работать, как описано.

## ▶ КНОПКА ГРОМКОСТИ

- **Настройки громкости** (1 касание для изменения на один уровень)

## ▶ СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР (СВЕТОДИОД)

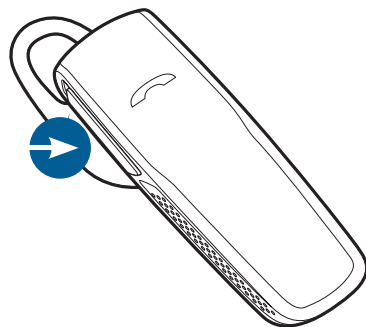
- **Зарядка** (горит красным до завершения зарядки)
- **Очень низкий заряд аккумулятора** (мигает красным 3 раза при включении)
- **Режим сопряжения** (мигает красным и белым)

## ▶ ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ МИКРО-USB

- **Использование с устройством для зарядки от сети переменного тока:** зарядка в течение 1 часа перед первым использованием  
2 часа (для полной зарядки)
- **Не используйте наушники в процессе зарядки**

**Будьте осторожны! Перед использованием гарнитуры прочтите руководство по безопасной работе для получения важных сведений о безопасности, зарядке, аккумуляторе и нормативных требованиях.**

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕФОНУ



**Сопряжение** – это настроечный процесс "знакомства" гарнитуры и телефона. Перед первым использованием гарнитуры необходимо произвести ее сопряжение с включенным Bluetooth-совместимым телефоном.

Функция "**Multipoint**" позволяет использовать гарнитуру с двумя телефонами, и звонок может быть принят с любого из них.

## 1. ПОДГОТОВКА

**Перед началом работы, после извлечения устройства из упаковочной коробки:**

Переместите переключатель питания, чтобы включить гарнитуру. Световой индикатор мигает красным и белым, что указывает на режим сопряжения.

**Сопряжение с новым или вторым телефоном:**

Включите гарнитуру. Нажмите и удерживайте кнопку вызова до тех пор, пока индикатор не начнет мигать красным и белым (режим сопряжения).



## 2. НАСТРОЙКА

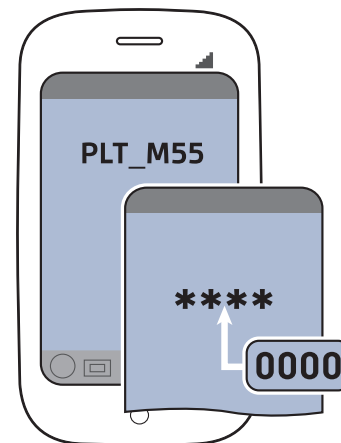
Активируйте на телефоне функцию Bluetooth, а затем используйте опции меню телефона "добавить", "выполнить поиск" или "выполнить обнаружение" для добавления, поиска и обнаружения новых устройств Bluetooth.

**В наушниках предусматривается несколько меню на выбор:**

**iPhone:** Настройки > Общие > Bluetooth > Вкл. (запускается поиск устройств)

**Смартфон BlackBerry®:** Настройки/параметры > Bluetooth: Вкл. > Поиск устройств

**Android™:** Настройки > Беспроводные соединения и сети > Bluetooth Вкл. > **Поиск устройств.**



## 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Выберите "PLT\_M25-M29" или "PLT\_M55" из списка Bluetooth-совместимых устройств, отображаемых на экране телефона.

Если телефон запросит пароль, введите четыре нуля (0000). На экране цифры могут отображаться в виде звездочек (\*\*\*\*).

На некоторых телефонах также требуется подтвердить подключение гарнитуры после сопряжения.

Световой индикатор гарнитуры перестанет мигать красным и белым после успешного выполнения сопряжения или подключения.

Теперь можно выполнить вызов, используя клавиатуру телефона или функцию голосового набора.

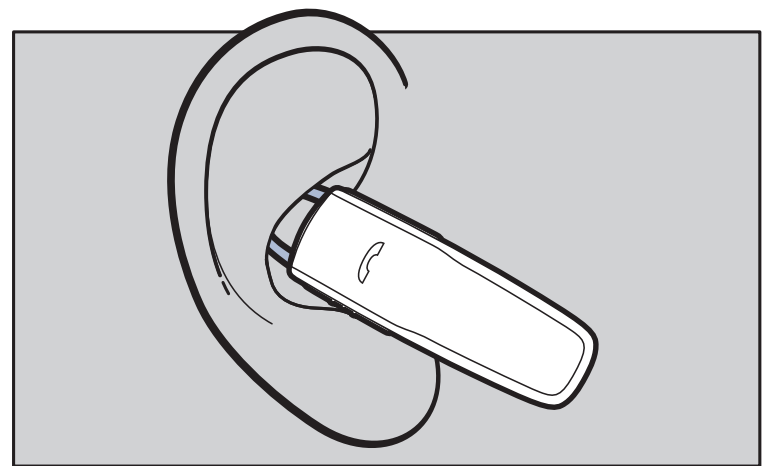
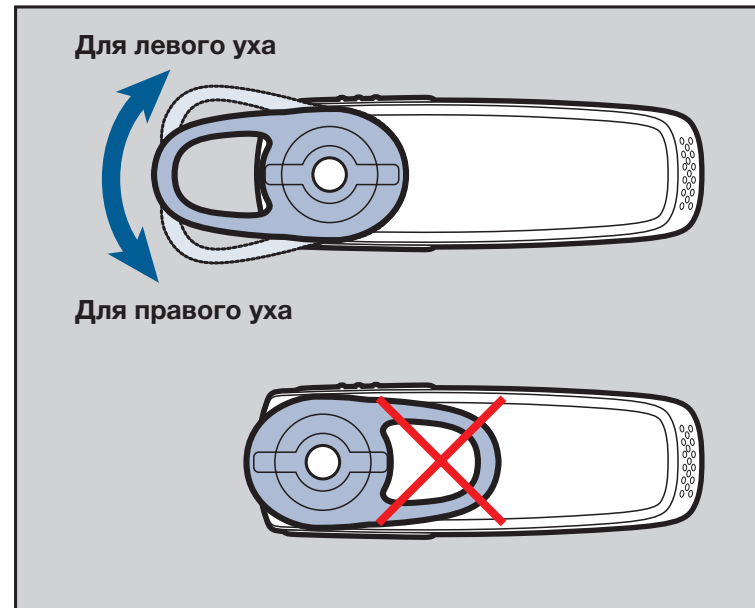
# РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ

Петля гелевого фиксатора ложится в углубление на задней стороне уха, обеспечивая надежное закрепление гарнитуры.

Попробуйте надеть гарнитуру. Фиксатор расположен таким образом, чтобы удобно размещаться на ухе у большинства людей, однако при необходимости его можно повернуть для удобного ношения на левом или правом ухе.

Гелевая ушная подушечка фиксируется в пазах на гарнитуре так, чтобы подушечка не двигалась при использовании.

Для оптимального восприятия звука всегда следите за тем, чтобы гарнитура была обращена к уголку вашего рта.



# СОВЕТЫ

## Не отходите далеко от телефона

Дальность связи между телефоном и гарнитурой по технологии Bluetooth составляет 10 метров, при ее превышении качество звука падает и соединение разрывается.

## Используйте режим DeepSleep™

Если включенная гарнитура находится вне зоны связи с сопряженным телефоном более 90 минут, она переходит в режим DeepSleep для экономии заряда аккумулятора.

Этот энергосберегающий режим позволяет пользоваться гарнитурой без подзарядки до 5 месяцев, поэтому она всегда будет готова к использованию.

При помещении гарнитуры в зону связи с телефоном нажмите кнопку вызова для выхода из режима DeepSleep. Если телефон в это время звонит, нажмите кнопку вызова повторно, чтобы принять вызов.

## Как восстановить прерванное соединение

Гарнитура пытается восстановить разорванное соединение. Если ей это не удастся, нажмите кнопку вызова один раз или вручную подключите гарнитуру с помощью меню устройств Bluetooth на телефоне.

Если гарнитура находится вне зоны связи более 90 минут, активируется режим DeepSleep.

## Отключение голосовых команд (только для M55)

Вы можете просто сказать "answer" или "ignore" при поступлении входящего вызова после соответствующего запроса от гарнитуры – нет необходимости нажимать кнопки.

Если вы предпочитаете не использовать функцию голосовых команд, ее можно отключить и пользоваться только кнопкой вызова.

Чтобы отключить функцию, при включенной гарнитуре одновременно нажмите кнопку вызова и кнопку регулировки громкости и удерживайте их до тех пор, пока световой индикатор не мигнет белым два раза.

Чтобы повторно активировать функцию, выполните те же действия, и световой индикатор снова мигнет белым два раза.

\*Голосовые команды доступны только на английском языке.

## Использование iPhone для проверки заряда аккумулятора

Значок, обозначающий уровень заряда аккумулятора гарнитуры, автоматически отображается на экране рядом со значком уровня заряда телефона.

## Прослушивание музыки и многое другое

Если у вашего телефона имеется функция Bluetooth "A2DP" для прослушивания музыки в режиме стерео, вы можете использовать данную гарнитуру для прослушивания музыки, подкастов, любимых интернет-радиостанций и другого потокового аудио.

# СОВЕТЫ

## При использовании технологии Multipoint выполняйте только один вызов за раз

При использовании технологии Multipoint и двух сопряженных телефонов, можно легко отвечать на звонки с любого из них.

В процессе разговора вы услышите сигнал уведомления о входящем звонке со второго сопряженного телефона.

Чтобы ответить на второй звонок, необходимо завершить текущий звонок (касанием кнопки вызова), и новый звонок будет автоматически принят.

При отсутствии ответа второй вызов будет переведен на голосовую почту.

## Голосовые уведомления (только на английском языке)

Гарнитура автоматически передает различные голосовые уведомления:

- **Power On or Off** (Включение и выключение питания)
- **Talk-time remaining** (Оставшееся время разговора (в часах))
- **Battery Low** (Низкий уровень заряда аккумулятора)
- **Recharge Headset** (Требуется подзарядка)
- **Phone 1 connected** (Телефон 1 подключен)
- **Phone 2 connected** (Телефон 2 подключен)
- **Lost connection** (Соединение разорвано)
- **No phone is connected** (Нет подключенного телефона)
- **Pairing** (Сопряжение)
- **Pairing successful** (Сопряжение успешно установлено)
- **Pairing incomplete, restart headset** (Сопряжение не установлено, перезапустите гарнитуру)
- **Volume Maximum** (Максимальная громкость)
- **Redial** (Redial )
- **Answer or ignore?** (Принять или отклонить? (только для M55))

# ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Время работы в режиме разговора</b>	До 11 часов
<b>Время работы в режиме ожидания</b>	До 16 дней
<b>Режим DeepSleep</b>	До 150 дней
<b>Рабочее расстояние (дальность)</b>	До 10 метров, Class II
<b>Вес гарнитуры</b>	8 грамм
<b>Разъем для подзарядки</b>	Micro USB
<b>Тип источника питания</b>	Зарядный, незаменяемый, литий-ионный, полимерный
<b>Время зарядки (максимум)</b>	2 часа для полной зарядки
<b>Требования к электропитанию</b>	5 В постоянного тока, 180 мА
<b>Bluetooth версии</b>	Bluetooth v3.0
<b>Профили Bluetooth</b>	A2DP, профиль Hands-Free (HFP) 1.6 и Headset (HSP) 1.2
<b>Рабочая температура</b>	0–40°C (32–104°F)
<b>Температура хранения</b>	0–40°C (32–104°F)
<b>Температура зарядки</b>	0–40°C (32–104°F)

# ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ?

**en**

Plantronics Ltd  
Royal Wootton Bassett, UK  
Tel: 0800 410014

**ar**

منطقة الشرق الأوسط  
لمزيد من المعلومات:  
+44 (0)1793 842443\*

**cs**

Czech Republic  
+44 (0)1793 842443\*

**da**

Danmark  
Tel: 80 88 46 10

**de**

Plantronics GmbH  
Köln, Deutschland  
Kundenservice:  
Deutschland 0800 9323 400  
Österreich 0800 242 500  
Schweiz 0800 932 340

**el**

Για περισσότερες  
πληροφορίες:  
+44 (0)1793 842443\*

**es**

Plantronics Iberia, S.L.  
Madrid, España  
Tel: 902 41 51 91

**fi**

Finland  
Tel: 0800 117095

**fr**

Plantronics Sarl  
Noisy-le-Grand  
France  
Tel: 0800 945770

**ga**

Plantronics BV  
Regus House  
Harcourt Centre  
Harcourt Road  
Dublin 2, Ireland  
Service ROI: 1800 551 896

**he**

למידע נוסף, בקר באתר:  
+44 (0)1793 842443\*

**hu**

További információk:  
+44 (0)1793 842443\*

**it**

Plantronics Acoustics  
Italia Srl, Milano, Italia  
Numero Verde: 800 950934

**nl**

Plantronics B.V.  
Hoofddorp, Nederland  
NL 0800 7526876  
BE 0800 39202  
LUX 800 24870

**no**

Norge  
Tel: 80011336

**pl**

Aby uzyskać więcej informacji:  
+44 (0)1793 842443\*

**pt**

Portugal  
Tel: 0800 84 45 17

**ro**

Pentru informații  
+44 (0)1793 842443\*

**ru**

Дополнительная  
информация:  
8-800-200-79-92  
+44 (0)1793 842443\*

**sv**

Sverige  
Tel: 0200 21 46 81

**tr**

Daha fazla bilgi için:  
+44 (0)1793 842443\*

\*На английском языке

[plantronics.com/support](https://plantronics.com/support)



# ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ?

## Информацию о безопасности

см. в отдельном буклете “Инструкции по безопасности”

## Сведения об ограниченной гарантии сроком на 2 года:

[plantronics.com/warranty](http://plantronics.com/warranty)

Plantronics B.V.

Scorpius 140

2132 LR Hoofddorp

Netherlands

[plantronics.com/support](http://plantronics.com/support)

© Plantronics, Inc., 2012. Все права защищены. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc. и используется компанией Plantronics по лицензии. Все остальные торговые марки являются собственностью соответствующих компаний. Патент 5,712,453 и заявки на патент в США. 87608-24 (04-12)



EEE Yönetmeliğine Uygundur